

## **Diplomová práce**

**Student : Radovan VLHA**

**Obor : ČJ - M**

**Název práce v českém jazyce : Verbální vyjádření církevní symboliky v životě Konstantinově**

**Název práce v anglickém jazyce : Verbal manifestation of ecclesiastical symbolism in The Life of Constantine**

**Oponent diplomové práce : PhDr. Martina Šmejkalová, Ph.D.**

### **Posudek oponenta diplomové práce:**

Diplomová práce Radovana Vlhy se zabývá problematikou církevních symbolů v Životě Konstantinově. Klade si za cíl verbálně je vyjádřit a vysvětlit. Metodologicky adekvátně autor hodlal stanovených cílů dosáhnout jazykovým rozbořem (lexikologie, syntax, tvarosloví, stylistika) a komparací se závěry sekundární literatury.

Práce je rozdělena na čtyři hlavní části kopírující hlavní části památky, každá z nich je podrobena jazykovému rozboru.

Vysoce oceňuji fundovaný přístup k staroslověnskému jazykovému materiálu. Velmi šťastně se myslím projevila diplomantova druhá odbornost (matematika) v kapitole věnující se symbolice čísel, kde interpretuje číslice pomocí jejich prvočíselného rozkladu. V některých místech však zůstal diplomant na půli cesty – např. číslo 20 (počet osvobozených řeckých zajatců) chápe jako  $2 \times 2 \times 5$ , tedy dovršení (2) a jednota (5). Uvítala bych, kdyby nesetřval u tohoto konstatování a pokusil se o jeho interpretaci.

Již v úvodu autor anoncuje, že v práci nebude opominut ani historický kontext. To je sice princip mezioborově cenný a v současnosti nosný, je však třeba pečlivě dbát na to, aby vedlejší témata nakonec nepřevládla nad tématy hlavními. To se myslím Radovanu Vlhoi do jisté míry stalo – pasáže věnující se „exkurzům“ (zkratky, s. 28 n.) či historickým reáliím působí poněkud rušivě, nevztahují-li se přímo k tématu výzkumu. Práce tak vytváří dojem jisté roztržitosti. Z jazykového hlediska větší prostor než výklad symboliky dostává jazykový rozbor památky, jak se ostatně ukazuje i v závěru práce (což lze přijmout, avšak autor by to měl – např. v předmluvě – komentovat).

Text je čtivý, jen bych apelovala na důsledné užívání odpovídající terminologie („písmenko“ – s. 17, „hezká souvětí o řadě vět“, s. 34). Je z něj patrné zaujetí tématem, čtenář je vtahován do děje, časté je užívání inkluzivního plurálu, např. „...nyní ale opět udělejme v našem povídání malou odbočku k jazykovému rozboru“, s. 38, „...z předchozích kapitol jsme již ve čtení zkratk poměrně zkušení“, s. 46 – ráda bych ale autorovi doporučila, aby ve svých počátečních pracích (předpokládám, že další odborné studie budou následovat), než nabude potřebné stylizační zručnosti v odborném diskurzu, přece jen více dodržoval věcný odborný styl.

Soupis literatury je celkem vyčerpávající, postrádám snad jen práce Vašicovy (zejm. Literární památky epochy velkomoravské).

K diplomové práci mám některé připomínky a otázky a prosím, aby na ně diplomant při obhajobě odpověděl:

Mám jisté pochybnosti ohledně původnosti závěrů: např. výklady symboliky čísla sedm (s. 12–14) byly již dříve známy, podobně výklady symbolu odmítání nemateřského prsu dítětem (srov. odkaz na práce J. Vašici, např. [http://www.moraviamagna.cz/legedy/l\\_zk02.htm](http://www.moraviamagna.cz/legedy/l_zk02.htm)). Prosím o vysvětlení, proč chybí odkaz na starší literaturu.

Není mi jasné, proč při jazykovém rozboru autor nerespektuje postup podle vzrůstající složitosti jazykových rovin.

Výklad o jednotlivých redakcích památky není zcela přehledný – prosím o objasnění.

S. 35 – nesměšuje se tu hláskoslovné a morfologické hledisko (květ/cvet)?

Jak si autor vysvětluje lexikální inovace progradující památkou?

Jak si vysvětluje hláskové/grafické alternace (s. 46)?

K formální stránce práce musím bohužel konstatovat, že obsahuje interpunkční chyby (s. 8, 12, 41 aj.), někdy stylistické neobratnosti („záleží na tom, co postavy hovoří“, s. 78 aj.), opakování ukazovacích zájmen (s. 16–17), literní chyby (s. 19, 34, 46, 69 aj.) i pravopisné nedostatky (s. 19, 40 aj.).

Mám výhrady také k nenoremnému citování odborné literatury (např. s. 11, 37, 75).

Diplomová práce Radovana Vlhy *Verbální vyjádření církevní symboliky v Životě Konstantinově* vykazuje nepochybně všechny rysy práce talentovaného začínajícího bohemisty. Je to práce zasvěcená a velmi svědomitá. Odpovídá nárokům kladeným na práce diplomové, doporučuji ji proto k obhajobě.

v ..... dne 10. 5. 2010

.....  
podpis oponenta dipl. práce

Radovan Vlha: rukopis 2010